

CATALOGUE No.

32-216

ANNUAL - ANNUEL

S.I.C. - C.T.I.

111

**FISH PRODUCTS INDUSTRY****INDUSTRIE DU POISSON****1969**

**ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES**

**RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES**

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

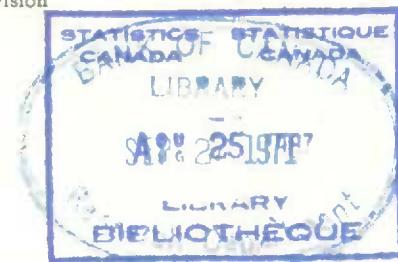
Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1971 - Septembre
6507-505

Price—Prix: 50 cents



The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- . . figures not available.
- . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of the Bureau.
2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:

- (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
- (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Most of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. Similarly, the list of establishments classified to the industry, omitted from this report in the interests of both timeliness and economy, is available on request. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- . . nombres indisponibles.
- . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires du B.F.S.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de fabrication propre, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
 - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
 - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de fabrication propre et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

La plupart des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. De même, la liste des établissements classés dans cette industrie, exclue du présent bulletin par souci d'économie de temps et d'argent, peut être obtenue sur demande. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrait brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.



FISH PRODUCTS INDUSTRY
(S.T.C. III)

INDUSTRIE DU POISSON
(C.T.I. III)

1969

The Fish Products Industry comprises establishments whose principal activity is the canning, salting, freezing, pickling or drying of fish and shellfish as well as those producing fish meal and oil, seal oil, whale oil and meal and seaweed products. Establishments mainly engaged in buying and selling fresh fish or shellfish and in selling processed fish products in the same condition as purchased are classified to trade.

All establishments, regardless of size, are included in the census but those that have a total value of shipments of \$50,000 or more are asked to provide more information than the smaller establishments. The census is carried out by mail. No commodity detail is included in this publication since it has already been published on an annual basis in "Fisheries Statistics of Canada", (Catalogue Nos. 24-201 to 24-206 and 24-208 to 24-212), and on a monthly basis in "Fish Freezings and Stocks", (Catalogue No. 24-001) and the "Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics" (Catalogue 24-002).

It should be noted that, in this industry, value of materials and supplies represent those purchased - not used. The total manufacturing inventory is, therefore, required to derive "value added".

L'industrie du poisson comprend les établissements dont la principale activité est la mise en conserve, le salage, la congélation, le saumurage ou le séchage du poisson, des mollusques et crustacés aussi bien que les établissements qui produisent la farine et l'huile de poisson, l'huile de phoque, la farine et l'huile de baleine et les plantes marines. Les établissements qui s'occupent principalement d'acheter et de vendre le poisson, les mollusques et les crustacés frais et qui vendent le poisson traité dans le même état qu'ils l'ont acheté sont classés sous la rubrique "commerce".

Tous les établissements, indépendamment de leur importance sont compris dans le recensement mais ceux dont la valeur globale des expéditions s'élève à \$50,000 ou plus doivent fournir plus de renseignements que les petits établissements. Le recensement se fait par la poste. On ne donne pas le détail des produits dans la présente publication dû au fait qu'il a déjà été publié sur une base annuelle dans "La statistique des pêches du Canada" (numéros de catalogue 24-201 à 24-206 et de 24-208 à 24-212) et sur une base mensuelle dans "Congélations et Stocks de poisson" (numéro de catalogue 24-001) et dans la "Revue mensuelle de la statistique des pêches du Canada" (numéro de catalogue 24-002).

A noter que, en ce qui concerne cette industrie, les chiffres relatifs à la valeur des matières premières et fournitures correspondent aux quantités achetées non aux quantités utilisées dans la fabrication. Par conséquent il faut tenir compte du stock total de fabrication pour calculer la "valeur ajoutée".

TABLE 3. INVENTORIES, 1969

TABLEAU 3. STOCKS, 1969

Province	Manufacturing				Non-manufacturing - Non-fabrication Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente	
	Fabrication		Finished goods of own manufacture - Marchandises en cours de fabrication	Total		
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication				
book value - \$'000 - valeur comptable						
Opening - Ouverture						
Newfoundland - Terre-Neuve	4,505	510	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	385	70	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,851	1,385	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,619	2,647	
Québec	998	263	
Ontario	1,265	10	
Manitoba	567	70	
Saskatchewan	43	-	
Alberta	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	35,805	951	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	
Total	56,039	5,905	
Closing - Fermeture						
Newfoundland - Terre-Neuve	3,531	767	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	710	88	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,797	1,222	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,677	2,701	
Québec	1,144	257	
Ontario	1,515	7	
Manitoba	276	47	
Saskatchewan	40	-	
Alberta	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	25,081	992	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	
Total	44,771	6,081	

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1968 AND 1969

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETTÉS ET UTILISÉS, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
\$'000				
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	2,514	39	2,797
(b) Imported - Importé	"	36	1	15
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	-	-	-
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon(Imp.)	1,092,510	471	1,189,571
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	18,871,602	2,243	21,900,883
Wood - Bois	cord - corde	804	19	576
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi ³	114,645	81	126,617
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon(Imp.)	122,652	30	86,599
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	-	--	-
Other fuel - Autre combustible			11	..
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	138,169,262	2,355	155,527,701
Steam purchased - Vapeur achetée	17	..
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petites établissements ne déclarant pas les produits en détail				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité		48
3. All establishments - Tous établissements				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés	5,314	..	5,952

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1968 AND 1969

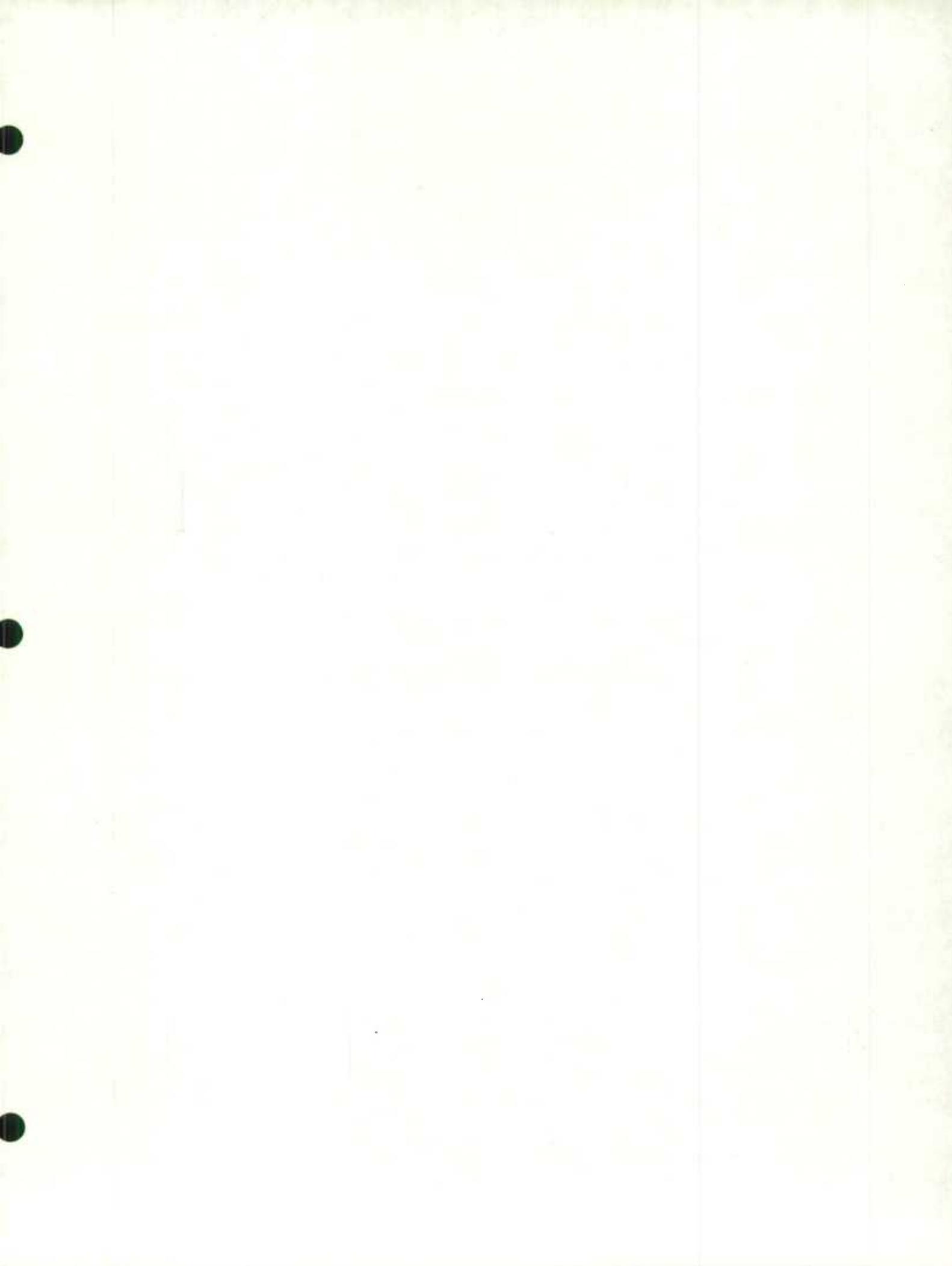
TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1968 ET 1969

Description	1968 ^r		1969	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	\$'000	\$'000		
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail:				
Materials purchased - Matières achetées:				
Raw groundfish(l) - Poisson de fond frais(l)	'000 lb. - milliers de liv.	1,305,942	56,442	1,073,730
Raw halibut - Flétan, frais	"	76,670	6,281	34,365
Raw salmon - Saumon, frais	"	246,367	50,257	76,424
Raw herring - Hareng, frais	"	727,109	8,412	985,803
Raw other fish - Autres poissons, frais	"	190,414	17,751	107,146
Raw lobsters - Homard en coquille	"	15,217	11,267	17,877
Raw other shellfish - Autres mollusques et crustacés ..	"	40,282	14,246	48,476
Semi-processed fish (for further processing) - Poisson semi-traité (pour traitement ultérieur)	"	60,316	10,766	80,629
Fish roe - Oeufs de poisson	"	565	...	529
Fish liver, refuse, offal, etc. (purchased as such) - Foies, issues, déchets, etc., de poisson (achetés comme tels)	"	740	...	588
Marine plants (kelp, dulse, Irish moss, etc.) - Plantes marines (varech (kelp), rhodymenie (dulse), mousse d'Irlande, etc.)	'000 lb. - milliers de liv.	82,796	1,843	64,109
Marine oil crude for refining - Huiles marines (brutes) à raffiner	"	174	8	204
Other marine products - Autres produits marins	"	432	...	5,100
Soybean oil, refined - Huile de soya, raffinée	"	568	5,691	742
Other refined oil (specify) - Autres huiles, raffinées (préciser)	'000 lb. - milliers de liv.	2,989	487	2,368
Salt for processing - sel à traitement	"	34,175	533	41,118
Vinegar - Vinaigre	gal. - gall.	194,030	82	170,273
Spices - Epices	"	131	...	128
Bread and batter - Chapelure et pâte à frire	"	738	...	921
Fruit and poultry - Fruits et volailles	"	949	...	259
All other materials - Toutes autres matières	"	1,258	...	1,663
Wood dust and other material for smoking fish - Bran de sci et autres matières utilisées pour le fumage de poisson	"	352	...	30
Ice for plant use - Glace pour usage en établissement	ton - tonne	96,333	345	93,710
Water (purchased) - L'eau (achetée)	gal. - gall.	436,895,989	305	1,557,889,836
Thawdrip (sodium tripoly phosphate) - "Thawdrip" (triphosphosphate de sodium)	lb. - liv.	41,086	42	62,555
Anti-oxidants (ascorbic acid, NDGA etc.) - Anti-oxydants (acide ascorbique, N.D.G.A. etc.)	"	...	55	...
Chlorine (as 100 per cent) - Chlore (à 100 p. 100)	lb. - liv.	192,405	57	569,310
All other chemicals - (Specify) - Tous autres produits chimiques (préciser)	"	...	121	...
All other operating supplies - Toutes autres fournitures d'exploitation	"	1,179	...	2,302
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail	"	517	...	668
3. Containers and other packaging materials and supplies purchased - Conteneurs et autres matières et fournitures d'expédition et d'emballage achetés:				
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes (rigides) pliantes et montées en carton	"	3,016	...	3,709
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et carton, en carton ondulé	"	3,926	...	3,770
Wooden boxes, crates, barrels and kegs - Boîtes, caisses, barils et caques en bois	"	1,639	...	1,944
Cans, metal - Boîtes de conserve en métal	"	10,112	...	7,356
All other - Tous autres	"	4,000	...	2,754
4. Maintenance and repair supplies purchased (excluding fuel) - Fournitures d'entretien et de réparation achetées (excluant le combustible)	"	5,398	...	5,119
5. Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montants versés à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	"	2,996	...	1,717
Total	"	217,816	...	213,654

(l) Groundfish includes catfish, cod, cusk, flounders, haddock, hake, pollock, redfish, sole, turbot and allied species. - Poisson de fond y compris; poisson-chat, morue, bromme, flétis et soles, églefin, merlu, goberge, perche rose, turbot et espèces voisines.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969
TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES PRODUITES À LA FABRIQUE, 1968 ET 1969

Description	Value - Valeur	
	1968	1969
	\$'000	
1. Products - Produits:		
Fishery products - Produits du poisson	307,389	319,999
Other marine products - Autres produits marins	17,612	18,467
All other products - Tous autres produits	3,130	3,535
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et des produits appartenant à d'autres		
	3,838	1,529
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	(7,402)	(4,898)
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté	324,567	338,632



John C. P. 1992. 2000. 2001. 2002.

EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment. — Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity. — Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture. — Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added. — Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) **Value added, manufacturing activity:** Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) **Value added, total activity:** Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages. — Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use, outside pieceworkers in certain industries, etc. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units. — Included in individual industry if establishments served are all in same industry; otherwise, coded to major industry group accounting for company's principal activity.

Inventories. — Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Établissement. — La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Cout des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité. — En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise. les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication. — Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques, les manufacturiers d'avions et d'éléments, les manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée. — L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

(a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière:** valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) **Valeur ajoutée, activité totale:** réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires. — Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (travail régulier, temps supplémentaire et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, des ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, des ouvriers à la pièce de l'extérieur dans certaines industries, etc. là où ils ont été déclarés séparément; les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires. — Ils sont compris dans l'industrie particulière si les établissements desservis appartiennent tous à la même industrie. Autrement, ils sont classés dans le groupe représentant l'activité principale de la société.

Stocks. — La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010751564